

Q 我在工作場所或從事社交或戶外活動時接到衛生單位電話通知匡列為居家隔離對象，該怎麼做？

A 接到電話通知即發生效力，接到通知後

- 佩戴醫療用口罩立即返家隔離。

- 禁止搭乘大眾運輸工具，且應留在家中(或指揮中心、地方政府指定範圍內)，禁止外出、不得出境或出國。

- 如果您不是在隔離地點接到通知，請您即刻以自行開車、騎車或步行等方式儘速返回隔離地點。

- 若您無法以上方式返回，請主動聯繫當地衛生局或撥打1922，協助安排防疫車輛或安排就近隔離。

Q

ฉันต้องทำอะไรหากฉันได้รับสายจากกระทรวงสาธารณสุขตอนในที่ทำงานหรือทำกิจกรรมทางสังคมหรือกิจกรรมข้างนอก?

A

จะมีผลเมื่อได้รับการแจ้งทางโทรศัพท์

- หลังจากได้รับการแจ้งควรสวมหน้ากากอนามัยและกลับบ้านทันที
- ห้ามใช้บริการโดยสารระบบขนส่งสาธารณะ และควรอยู่ที่บ้าน (หรือศูนย์บัญชาการกักกันในเขตพื้นที่กำหนดของราชการส่วนท้องถิ่น) ห้ามออกนอกบ้านหรือออกนอกประเทศ
- หากคุณไม่ได้รับการแจ้งที่สถานที่กักกัน โปรดกลับไปสถานที่กักกันโดยเร็วที่สุดโดยรถยนต์ส่วนตัว ปั่นจักรยาน หรือเดินเท้าด้วยตัวเอง
- หากคุณไม่สามารถเดินทางกลับตามวิธีการข้างต้นได้ โปรดติดต่อสำนักงานสาธารณสุขในพื้นที่หรือโทร 1922 เพื่อขอรับการช่วยเหลือในการจัดเตรียมยานพาหนะป้องกันโรคระบาด หรือจัดเตรียมการกักกันในบริเวณใกล้เคียง

Q

What should I do if I receive a phone call from a public health unit notifying me that I'm being listed as a subject of home quarantine, while I'm at a workplace or doing outdoor/social activities?

A

The quarantine will become effective at the moment of receiving the phone call notification.

After receiving the notification:

- **Wear a medical mask and return home for quarantine immediately.**
- **Do not take public transportation and stay at home** (or within an area designated by the CDC or local government). **Do not go outdoor or leave the country.**
- **If you receive the notification when you are not at a place for quarantine, please return to a quarantine location promptly** by driving a car, riding a motorcycle, or walking on your own.
- **If you are unable to return by using the methods above, please contact** the local public health bureau or call 1922 **to help you arrange** a pandemic prevention vehicle or a nearby quarantine location.

Q Tôi đang làm việc tại nơi làm việc hoặc ở văn phòng hoặc hoạt động ngoài trời nhận được thông báo của bộ y tế bị thuộc diện cần cách ly tại nhà , thì phải làm sao?

A Khi nhận được cuộc gọi thông báo là lập tức có hiệu lực

- Nhận được thông báo xong cần đeo khẩu trang y tế và trở về nhà cách ly ngay
- Cấm đi các phương tiện công cộng, và bạn nên ở nhà (hoặc trong khu vực được chỉ định của trung tâm chỉ huy hoặc chính quyền địa phương), và không được phép ra ngoài, xuất cảnh hoặc ra nước ngoài
- Nếu không phải ở khu vực cách ly nhận được thông báo, mời bạn lập tức tự lái xe , đi xe hoặc đi bộ hoặc phương tiện khác nhanh chóng trở về địa điểm cách ly
- Nếu bạn không thể dùng các phương tiện như trên để trở về , hãy liên lạc với bộ y tế địa phương hoặc gọi 1922 , để được hỗ trợ sắp xếp xe cách ly hoặc nơi cách ly gần nhất

Q Apa yang harus saya lakukan jika saya menerima panggilan telepon dari unit kesehatan bahwa saya terdaftar sebagai subjek untuk karantina mandiri dirumah ketika saya berada di tempat kerja, saat bersosialisasi atau beraktivitas di luar ruangan?

A Pemberitahuan ini berlaku efektif pada saat menerima pemberitahuan melalui telepon tersebut

- Setelah menerima pemberitahuan pakai masker medis dan segera pulang ke rumah untuk karantina mandiri
- Anda dilarang menggunakan transportasi umum, dan harus tinggal di rumah (atau di dalam area yang telah ditentukan pusat komando epidemi sentral (CECC) atau pemerintah setempat). Anda dilarang keluar rumah atau keluar negeri.
- Jika Anda menerima pemberitahuan tersebut dan tidak berada di lokasi karantina, harap segera kembali ke lokasi karantina dengan mengemudi mobil, bersepeda motor atau berjalan sendiri.
- Jika Anda tidak dapat kembali dengan menggunakan metode di atas, silakan hubungi biro kesehatan setempat atau hubungi 1922 untuk membantu Anda mengatur kendaraan pencegahan epidemi atau lokasi karantina terdekat.